



---

# WAGENPASS


---

**DMSB**  
Deutscher Motor Sport Bund e.V.

## DMSB-Wagenpass – Fahrzeugbesitzer

1	Wagenpass-Nr.	<b>30370/12</b>		
	Name/Firma	<b>Tycoonaire Holding SA</b>		
	Vorname	<b>Paolo Faldini</b>		
	Straße	<b>6, Av. de Pescadore</b>		
	PLZ/Ort	<b>L-2014 Luxembourg</b>		
Unterschrift des DMSB		  <b>08.05.12</b>		
2	Wagenpass-Nr.			
	Name/Firma			
	Vorname			
	Straße			
	PLZ/Ort			
Unterschrift des DMSB		Datum		
3	Wagenpass-Nr.			
	Name/Firma			
	Vorname			
	Straße			
	PLZ/Ort			
Unterschrift des DMSB		Datum		
4	Wagenpass-Nr.			
	Name/Firma			
	Vorname			
	Straße			
	PLZ/Ort			
Unterschrift des DMSB		Datum		

## DMSB-Wagenpass – Fahrzeugbesitzer

5	Wagenpass-Nr.			
	Name/Firma			
	Vorname			
	Straße			
	PLZ/Ort			
Unterschrift des DMSB		Datum		
6	Wagenpass-Nr.			
	Name/Firma			
	Vorname			
	Straße			
	PLZ/Ort			
Unterschrift des DMSB		Datum		
<p>Der unterzeichnende Fahrzeugbesitzer bestätigt, dass die technischen Angaben in diesem Wagenpass richtig und vollständig sind und das Fahrzeug den für die angegebene Fahrzeuggruppe geltenden Bestimmungen entspricht. Er bestätigt außerdem von den DMSB-Wagenpassbestimmungen (Seite 22-24) Kenntnis genommen zu haben und erkennt diese als für sich verbindlich an. <b>Dokument nur gültig mit Unterschrift des eingetragenen Besitzers und nach erfolgter Grundabnahme durch einen DMSB-Sachverständigen!</b></p>				
	Ort	Datum	Unterschrift	
zu 1	Nürnberg	8.6.2012		
zu 2				
zu 3				
zu 4				
zu 5				
zu 6				



# DMSB-Wagenpass – Fahrzeugbeschreibung

Wagenpass-Nr.:	<b>30370/12</b>
Hom.-Blatt Nr.: (falls zutreffend)	<b>3076</b>
Fahrzeug-Brief-Nr.: (falls zutreffend)	
Gruppe/n:	<b>H, Youngtimer, CGT</b>

Fahrgestell-Nr. (VIN):	<b>9306700154</b>	Baujahr:	<b>1976</b>
Fahrzeughersteller:	<b>Porsche</b>	Fahrzeugtyp:	<b>934 Turbo</b>

## Angaben zum Motor

	1. Motor	2. Motor
Hersteller/Fabrikat:	<b>Porsche</b>	
Antriebsart (z.B. Otto 4-T, Otto 2-T, Diesel, Kreiskolben):	<b>Otto 4-T</b>	
Effektiver Gesamthubraum in ccm (ohne evtl. Aufladungsfaktor):	<b>2993</b>	
Aufladung vorhanden:	<input checked="" type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Falls ja, Aufladungsart (z.B. Turbolader, G-Lader):	<b>TL</b>	
Koeff. Motor 1/2: <b>1/18</b>	Einstufungshubraum in ccm: <b>3210</b>	

## Angaben zur Überrollvorrichtung / Sicherheitstank

Überrollvorrichtung vorhanden:	<input checked="" type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Falls ja, gemäß:	<input type="checkbox"/> Eigenbauvorschriften <input type="checkbox"/> gemäß Artikel:
	<input checked="" type="checkbox"/> ASN-Zertifikat (z.B. DMSB-, MSA-Zertifikat) Nr.: <b>45-17/67-S</b>
	<input type="checkbox"/> FIA-Homologation (z.B. 5454, 01/01 VO) Nr.:
FT-Sicherheitstank vorhanden:	<input checked="" type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Falls ja, Tankherstellung im Monat/Jahr: <b>04/11</b>

## Bemerkungen:

**22/05/2012**

Datum

**W. Zimmermann**  
SV-Unterschrift

Stempel für Grundabnahme



Achtung: Wagenpass nur gültig mit SV-Eintrag!

# DMSB-Wagenpass – Fotos






# DMSB-Wagenpass

## Teilnahme an Wettbewerben

Datum	Titel des Wettbewerbs	Vorbeifahrt-Geräuschwert*	Start-Nr.	Abnahme-Bedingungen
8.6.12	Eifelvennen	L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt
		L <sub>p</sub> /L <sub>WA</sub>		<input type="checkbox"/> erfüllt <input type="checkbox"/> nicht erfüllt

\*gemäß DMSB-Vorbeifahrtmessmethode für Rundstrecke (Angabe des Verfahrens: Schalldruck (L<sub>p</sub>) oder

## und Vorbeifahrt Geräuschwert

Bemerkungen – besondere Feststellungen	Nachuntersuchung durch DMSB-Sachverständigen	Unterschrift des Techn. Kommissars
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	
	<input type="checkbox"/> erforderlich <input type="checkbox"/> nicht erforderlich	

Schallleistung (L<sub>WA</sub>) – (nicht Zutreffendes ist zu streichen)

ATTENTION:

DMSB - DEUTSCHER MOTOR SPORT BUND e. V.

**HISTORIC TECHNICAL PASSPORT**  
**Change of ownership/address advisory sheet**

**PORSCHE 934, HTP NUMBER D-6290, ORIGINALLY ISSUED 03.08.2012**

.....  
New owner's name: PAOLO FALDINI

Address: EUROPA RESIDENCE  
PLACE DES MOULINS  
MONACO

Post Code: 98000

Previous Owner

Name: KREMER, RACING

***Kremer***

**E & M Kremer GmbH**

Signature: Von-Hünefeld-Straße 13


D-50829 Köln-Ossendorf

Tel. +49(0)221-917448

Date: .....

New Owner

Name: PAOLO FALDINI

Signature: 

Date: .....



GA-Nr.:	
Lfd. Nr.:	

## Abnahmebericht

<b>Art, Ort und Datum der Abnahme</b>		<b>Wagenpass Nr.:</b> D-6290	
<input checked="" type="checkbox"/> Grundabnahme Wiederholungsabnahme Abnahme nach Unfall Abnahme nach baulichen Veränderungen Abnahme auf besondere Anordnung des DMSB		Hom.-Blatt Nr.: <input checked="" type="checkbox"/>	
		Fahrzeug-Brief-Nr.: <input checked="" type="checkbox"/>	
		Gruppe/n: FIA Class: HST5	
		Gruppenwechsel in: <input checked="" type="checkbox"/>	
		Fahrzeughersteller: Porsche	
Fahrzeugtyp: 934 Turbo		Fahrgestell-Nr. (VIN): 930670 0154	
Ort der Abnahme: Köln		Baujahr: 1976	
Datum der Abnahme: 20/08/2012		<b>Zusätzliche Angaben:</b>	
<b>Fahrzeugbesitzer</b>			
Name / Firma: Kremer Racing			
Vorname:			
Straße / Haus Nr.: Von-Hünefeld-Str. 13			
PLZ / Ort: D-50829 Köln			
<b>Angaben zum Motor</b>		1. Motor	2. Motor
Hersteller / Fabrikat: Porsche			
Antriebsart (z.B. Otto 4-T; Otto 2-T; Diesel; Kreiskolben): Otto 4-T			
Effektiver Gesamthubraum in cm³ (ohne evtl. Aufladungsfaktor): 2994,0			
Aufladung vorhanden: ja			
Falls ja, Aufladungsart (z.B. Turbolader; G-Lader): Turbo-Lader			
Koeffizient (für Aufladung): 1,4			
Einstufungshubraum in cm³: 4191,7			
<b>Angaben zur Überrollvorrichtung / Sicherheitstank</b>			
Überrollvorrichtung vorhanden:		X Ja	
Falls ja, gemäß <input type="checkbox"/> Eigenbauvorschriften gemäß Artikel:			
<input checked="" type="checkbox"/> ASN-Zertifikat (z.B. DMSB-, MSA-Zertifikat): 45-17/67-5			
<input type="checkbox"/> FIA-Homologation (z.B. 5454, 01/01 VO):			
FT-Sicherheitstank vorhanden: ja		Falls ja, Tankherstellung in Monat/Jahr: 09/2011	
<b>Ausnahmeregelung (nur bei Grundabnahme)</b>		<b>Untersuchungsbefund</b>	
Start auf der Basis dieses Abnahmeberichts möglich bis zum: (max. 3 Wochen ab Abnahmedatum)		Wiedervorführung erforderlich: nein	
		Abnahmebericht an DMSB am: <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Gebühren des DMSB-Sachverständigen</b>		<b>Der DMSB-Sachverständige</b>	
Abnahmegebühr:	58,82 EURO	Datum:	20/08/2012
Sonstige Auslagen:	0,00 EURO	Name:	Dipl.-Ing. (FH) W. Lyrmann
	0,00 EURO	SV-Unterschrift:	W. Lyrmann
Mehrwertsteuer:	11,18 EURO		
Gesamtbetrag:	70,00 EURO		



GA-Nr.:	
Lfd. Nr.:	

## Abnahmebericht

<b>Art, Ort und Datum der Abnahme</b>		<b>Wagenpass Nr.:</b> 30370	
<input checked="" type="checkbox"/> Grundabnahme <input type="checkbox"/> Wiederholungsabnahme <input type="checkbox"/> Abnahme nach Unfall <input type="checkbox"/> Abnahme nach baulichen Veränderungen <input type="checkbox"/> Abnahme auf besondere Anordnung des DMSB		Hom.-Blatt Nr.: 3076 (falls zutreffend)	
		Fahrzeug-Brief-Nr.: (falls zutreffend)	
		Gruppe/n: H. Youngtimer, CGT	
		Gruppenwechsel in:	
		Fahrzeughersteller: Porsche	
Fahrzeugtyp: 934 Turbo		Fahrzeug-Nr. (VIN): 9306700154	
Ort der Abnahme: Köln		Baujahr: 1976	
Datum der Abnahme: 22.05.2012		<b>Zusätzliche Angaben:</b>	
<b>Fahrzeugbesitzer</b>			
Name / Firma: Tycoonair Holding SA			
Vorname: Paolo Faldini			
Straße / Haus Nr.: 6, Av. de Pescadore			
PLZ / Ort: L-2014 Luxembourg			
<b>Angaben zum Motor</b>		1. Motor	2. Motor
Hersteller / Fabrikat: Porsche			
Antriebsart (z.B. Otto 4-T; Otto 2-T; Diesel; Kreiskolben): Otto 4-T			
Effektiver Gesamthubraum in cm³ (ohne evtl. Aufladungsfaktor): 2993			
Aufladung vorhanden: ja			
Falls ja, Aufladungsart (z.B. Turbolader; G-Lader): Turbolader			
Koeffizient (für Aufladung): 1,4			
Einstufungshubraum in cm³: 4797,7		3240,2	
<b>Angaben zur Überrollvorrichtung / Sicherheitstank</b>			
Überrollvorrichtung vorhanden:		X Ja	
Falls ja, gemäß <input type="checkbox"/> Eigenbauvorschriften gemäß Artikel:			
<input checked="" type="checkbox"/> ASN-Zertifikat (z.B. DMSB-, MSA-Zertifikat):		45-17167-S	
<input type="checkbox"/> FIA-Homologation (z.B. 5454, 01/01 VO):			
FT-Sicherheitstank vorhanden: ja		Falls ja, Tankherstellung in Monat/Jahr: 09/2011	
<b>Ausnahmeregelung (nur bei Grundabnahme)</b>		<b>Untersuchungsbefund</b>	
Start auf der Basis dieses Abnahmeberichts möglich bis zum: (max. 3 Wochen ab Abnahmedatum)		Wiedervorführung erforderlich:	
		Abnahmebericht an DMSB am:	
<b>Gebühren des DMSB-Sachverständigen</b>		<b>Der DMSB-Sachverständige</b>	
Abnahmegebühr:	58,82 EURO	Datum:	22/05/2012
Sonstige Auslagen:		Name:	Dipl.-Ing. (FH) W. Lyrmann
		SV-Unterschrift:	
Mehrwertsteuer:	11,18 EURO		
Gesamtbetrag:	70,00 EURO		

DMSB e.V. – Hahnstraße 70 – D-60528 Frankfurt/Main

EINGEGANGEN  
am 07. Aug. 2012

E & M Kremer GmbH  
Von-Hünefeld-Str. 13  
OT Ossendorf  
50829 Köln

06.08.2012  
☎ - 72

### Barcode-Aufkleber

Sehr geehrter Herr Stroth,

beiliegend erhalten Sie den genehmigten FIA-Wagenausweis (HTP) mit Barcode-Aufkleber. Damit dieser Gültigkeit bekommen, lassen Sie bitte bis spätestens **(24.09.2012)** eine Grundabnahme bei einem DMSB-Sachverständigen vornehmen. Eine Liste dieser DMSB-Sachverständigen finden Sie ausschließlich auf unserer Internetseite [www.dmsb.de](http://www.dmsb.de) unter Technik/Reglement, Automobilsport, Wagenpässe. Der DMSB-Sachverständige wird in diesem Zusammenhang einen durch die FIA vorgeschriebenen Barcode-Aufkleber an Ihrem Fahrzeug anbringen und diesen Vorgang auf Seite 13 des Wagenausweises bestätigen.

Den beigegeführten und verschlossenen Briefumschlag, in dem sich der zweite Barcode-Aufkleber befindet, übergeben Sie bitte **ungeöffnet** dem DMSB-Sachverständigen.

Sollte keine fristgerechte Grundabnahme erfolgen, behält sich der DMSB das Recht vor den Wagenausweis für ungültig zu erklären.

Mit freundlichen Grüßen

DMSB – Deutscher Motor Sport Bund e.V.

*Kai Zimmermann*

Kai Zimmermann  
Technik Automobilsport

Deutscher Motor Sport Bund e.V. – Hahnstraße 70 – D-60528 Frankfurt  
Telefon: +49-69/63 30 07-0 – Telefax: +49-69/63 30 07-30 – [www.dmsb.de](http://www.dmsb.de) – E-Mail: [dmsb@dmsb.de](mailto:dmsb@dmsb.de) – USt-IdNr.: DE191529704

Der DMSB ist Mitglied im DOSB und in den internationalen Motorsportverbänden FIA, FIM und UEM





## ZERTIFIKAT / CERTIFICATE

KUNDE / CUSTOMER

Kremer Racing Cologne

Von Hünefeld Straße 13

D – 50829 Köln

*Continental Reifen Deutschland GmbH bestätigt hiermit dem Käufer, dass dieser neue Sicherheitstank den Anforderungen der FIA-FT3-1999 Spezifikation entspricht. Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Tank unsachgemäß behandelt oder installiert, zerlegt, durch Unfall beschädigt, verändert oder mit nicht handelsüblichem Kraftstoff betankt wird oder das Ablaufdatum überschritten wird.*

*Continental Reifen Deutschland GmbH certify to the purchaser, that this new safety fuel tank conforms to FIA FT3-1999 Specification.  
This certificate shall become Null & Void if the fuel cell has been subjected to negligence, improper installation, disassembly, accident, alteration, abuse, misuse, unsuited uses or be filled with non-commercial fuel, and in the case the validity date will be exceeded.*

### FREIGABE / CERTIFICATION

Serien-Nr. / Serial No.

S-2270

Zeichnungs-Nr. / Drawing No.

Herstelldatum / Date of Manufacturing

04.2011

Gültig bis / Not valid after:

04.2016

**CONTINENTAL Reifen Deutschland GmbH – Werk Aachen**  
**- Qualitätssicherung / Quality Assurance -**

Aachen

04.2011



Unterschrift / Authorized Signature



## HISTORIC TECHNICAL PASSPORT - VALID IN: RACING -H-CLIMB

This Technical Passport is not a certificate of authenticity, nor does it in anyway verify the history of the car or its constituent parts. A Technical Passport merely confirms that at the date of the inspection, the car appeared to be eligible to compete in FIA-sanctioned events for historic vehicles.

The items shown below as "asserted" are those claimed by the owner based upon his best available knowledge.

Issuing ASN: DMSB

Form Number: D-6290

Category: Competition GT Car

Period: H2 - 1976 to 1976

FIA Class: HST 5

THE ORIGINAL OF THIS DOCUMENT WAS COMPLETED IN ACCORDANCE WITH APPENDIX "K" TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE, FOR CARS TAKING PART IN HISTORIC COMPETITIONS. THIS CERTIFIED COPY OF THE ORIGINAL FORM REMAINS THE PROPERTY OF THE FIA AND, IF REPLACED WITH A NEW FORM, MUST BE RETURNED TO THE ISSUING ASN WHICH HOLDS THE ORIGINAL.

Make asserted: Porsche

Manufacturer asserted: Porsche

Model asserted: 934/5

Date of original manufacture asserted: 1975

Year asserted: 1976

Engine type: flat 6 OHC

FIA identity n°: 34783

Engine cylinder capacity: 2994,0 X 1,4 = 4191,7 cm<sup>3</sup>

Vehicle chassis / VIN n°: 930 670 0154

Homologation form number (if applicable): 645

Number of relevant valid pages of homologation form: 8



Each page of this form, as well as the edge of each photograph, must bear the stamp of the issuing ASN

We, the DMSB, have checked the information given on this form and confirm that to the best of our knowledge and belief, the car complies with the period specification of the make and model represented.

Date:

03.08.2012

Signature:



Name and status of signatory:

K. Zimmermann

Technical Department

